Digital Blood Pressure Monitor

Model UA-767S-W

Instruction Manual	*Original*	English
Manuel d'instructions	*Traduction*	Français
Manual de Instrucciones	*Traducción*	Español
Manuale di Istruzioni	*Traduzione*	Italiano
Manual de instruções	*Tradução*	Português
Instructiehandleiding	*Vertaling*	Nederlands
Betjeningsvejledning	*Oversættelse*	Dansk
Bruksanvisning	*Översättning*	Svenska
Bruksanvisning	*Oversettelse*	Norsk
Ohjekirja	*Käännös*	Suomi
Talimat Kılavuzu	*Çeviri*	TÜRKÇE
ترجمه دليل الإستعمال		عربي
ترجمه دفترچه راهنما		فارسی

1WMPD4002904F

Innehåll

Bästa kund 2
Inledande anmärkningar 2
Försiktighetsåtgärder 2
Ingående delar 5
Symboler 6
Driftsläge 8
1. Normal mätning 8
2. Hämta värden 8
3. Radera alla värden som sparats i minnet 8
4. Mätning med önskat systoliskt tryck 8
Använda mätaren 9
Installera/byta batterier 9
Ansluta luftslangen 10
Ansluta nätadaptern 10
Välja rätt manschettstorlek 11
Sätta på armmanschetten 11
Så här görs korrekta mätningar 13
Mätning 13
Efter mätningen 13
Mätningar 14
Normal mätning 14
Mätning med önskat systoliskt tryck 15
Anmärkningar för korrekta mätningar 15
Hämta värden ur minnet 16
Vad är IHB/AFib-indikatorn? 17
Vad är AFib (förmaksflimmer)? 17
%IHB/AFib (arytmi/förmaksflimmer) 17
Tryckindikator 18
Indikator för WHO-klassificering 18
Om blodtryck 18
Vad är blodtryck? 18
Var är hypertoni och hur kontrolleras det? 19
Varför mäta blodtrycket i hemmet? 19
WHO:s blodtrycksklassificering 19
Variationer i blodtrycket 19
Felsökning 20
Underhåll 21
Tekniska data 21

Bästa kund

Gratulerar till ditt inköp av en toppmodern blodtrycksmätare från A&D. Den här enheten är utformad för att vara enkel att använda och samtidigt vara noggrann och underlättar din dagliga blodtrycksmätningsrutin.
Vi rekommenderar att du läser igenom den här bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten för första gången.

Inledande anmärkningar

- ❑ Den här enheten överensstämmer med Rådets direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. Det synliggörs genom överensstämmelsemärkningen CE0123. (0123: Referensnumret avser det anmälda organ som är involverat)
- ❑ Enheten är utformad för användning på vuxna, inte på nyfödda eller småbarn.
- ❑ Användningsmiljö. Enheten är avsedd för personligt bruk för vård i hemmet.
- ❑ Den här enheten är avsedd för att mäta blodtrycket och pulsfrekvensen hos människor i diagnostiskt syfte.

Försiktighetsåtgärder

- ❑ Precisionskomponenter har använts vid tillverkningen av den här enheten. Undvik extrema temperaturer och luftfuktighet, direkt solljus, stötar och damm.
- ❑ Rengör enheten och manschetten med en torr, mjuk trasa eller en trasa fuktad med vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Använd aldrig alkohol, bensen, thinner eller andra kraftiga kemikalier för att rengöra enheten eller manschetten.
- ❑ Undvik att vika ihop manschetten för hårt och att förvara slangen hårt lindad under längre tidsperioder eftersom det kan förkorta komponenternas livslängd.
- ❑ Vidta åtgärder så att det inte finns risk för att spädbarn och små barn stryps av slangen och kabeln.
- ❑ Vrid inte luftslangen under mätningen. Det kan orsaka personskada på grund av det kontinuerliga manschettrycket.
- ❑ Enheten och manschetten är inte vattentäta. Undvik regn, svett och vatten på enheten och manschetten.
- ❑ Mätningarna kan bli felaktiga om enheten används i närheten av TV-apparater, mikrovågsugnar, mobiltelefoner eller röntgenutrustning eller andra enheter med kraftiga magnetfält.
- ❑ Trådlösa kommunikationsenheter, t.ex. hemnätverksenheter, mobiltelefoner, trådlösa telefoner och deras basstationer samt walkie-talkies kan påverka den här blodtrycksmätaren.
  Därför ska sådana enheter hållas på ett avstånd om 30 cm.
- ❑ Kontrollera att enheten är ren när den återanvänds.

- ❑ Använd utrustning, delar och batterier betraktas inte som vanligt hushållsavfall och måste kasseras i enlighet med lokala föreskrifter.
- ❑ När nätadaptern används, kontrollera att nätadaptern enkelt kan dras ur eluttaget vid behov.
- ❑ Gör inga förändringar på enheten. Det kan orsaka olyckor eller skada enheten.
- ❑ För att mäta blodtrycket måste armen tryckas ihop av manschetten tillräckligt hårt för att blodflödet genom artären ska stoppas tillfälligt. Det kan orsaka smärta, domningar eller ett tillfälligt rött märke på armen. Detta tillstånd uppträder särskilt vid upprepade på varandra följande mätningar. All smärta, domningar eller röda märken försvinner med tiden.
- ❑ Om blodtrycket mäts för ofta kan det leda till skada på grund av störningar i blodflödet. Kontrollera att användningen av enheten inte leder till långvarig försämring av blodcirkulationen när enheten används upprepade gånger.
- ❑ Om du genomgått mastektomi ska du kontakta läkare innan du använder den här enheten.
- ❑ Låt inte barn använda den här enheten själva och använd inte den här enheten inom räckhåll för småbarn. Det kan orsaka olyckor eller skador.
- ❑ Det finns små delar som kan leda till risk för kvävning om små barn sväljer dem av misstag.
- ❑ Koppla bort nätadaptern när den inte används under mätningen.
- ❑ Användning av tillbehör som inte beskrivs i den här bruksanvisningen kan äventyra säkerheten.
- ❑ Om batteriet kortsluts kan det bli varmt och möjligen orsaka brännskador.
- ❑ Låt enheten anpassa sig till omgivningen innan den används (ungefär en timme).
- ❑ Kliniska prövningar har inte genomförts på nyfödda barn och gravida kvinnor. Får inte användas på nyfödda barn eller gravida kvinnor.
- ❑ Vidrör inte batterierna, likströmsuttaget och patienten samtidigt. Det kan leda till elektriska stötar.
- ❑ Blås inte upp manschetten om den inte sitter runt överarmen.

Kontraindikationer

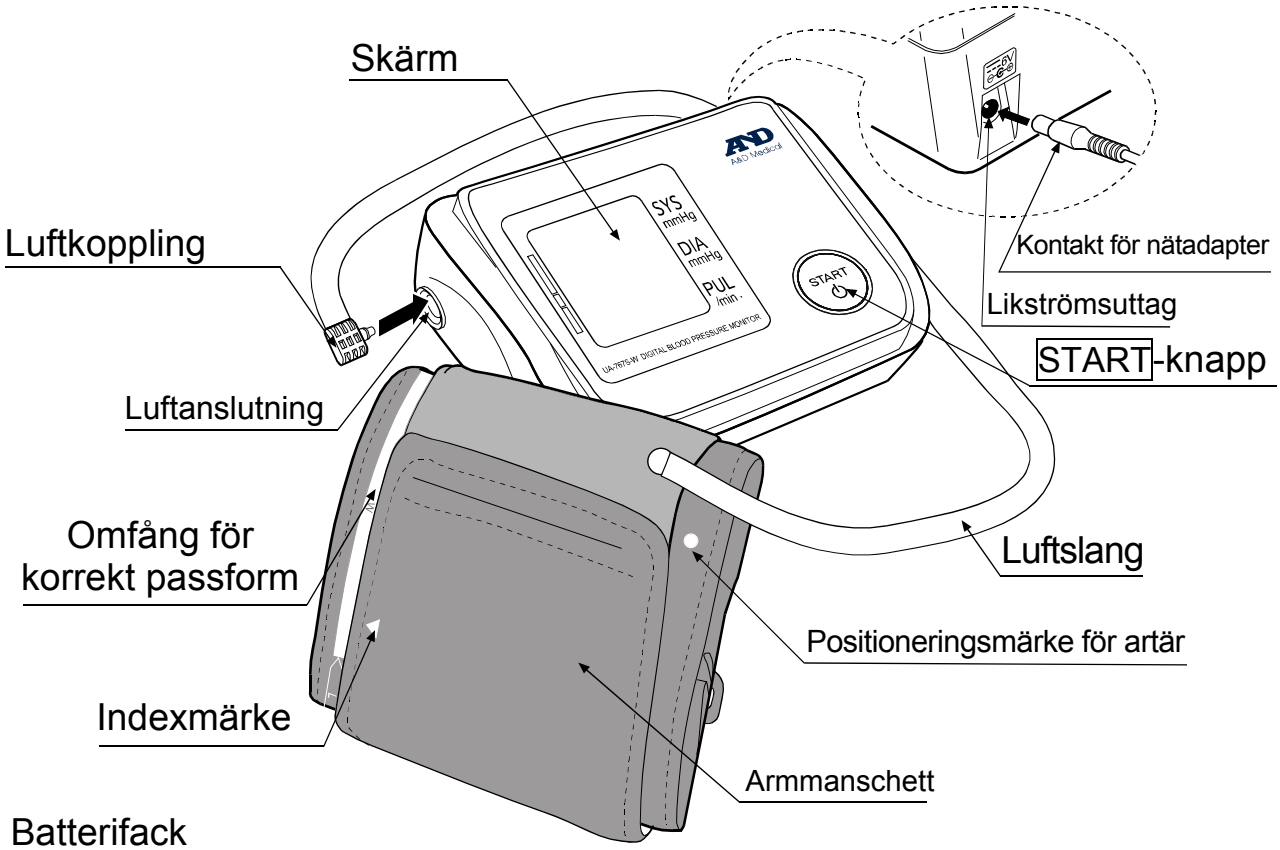
Följande är försiktighetsåtgärder för korrekt användning av enheten.

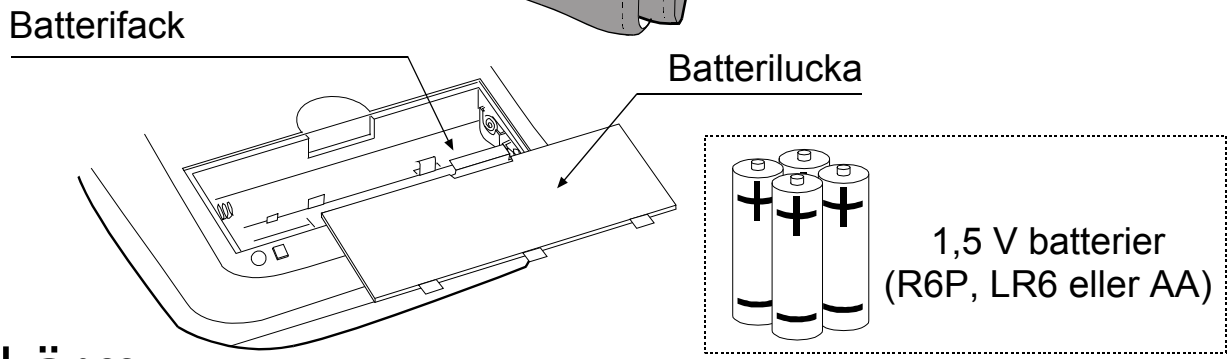
- ❑ Sätt inte manschetten på en arm som är ansluten till annan medicinsk elektrisk utrustning. Utrustningen kanske inte fungerar korrekt.
- ❑ Personer med allvarlig cirkulationsrubbning i armen måste kontakta en läkare före användning av enheten för att undvika medicinska problem.
- ❑ Ställ ingen diagnos själv baserat på mätresultaten och starta ingen behandling själv. Kontakta alltid läkare för en bedömning av resultaten och behandlingen.
- ❑ Sätt inte manschetten på en arm med ett sår som inte läkt.
- ❑ Sätt inte manschetten på en arm som används för intravenöst dropp eller

blodtransfusion. Det kan orsaka skador eller olyckor.

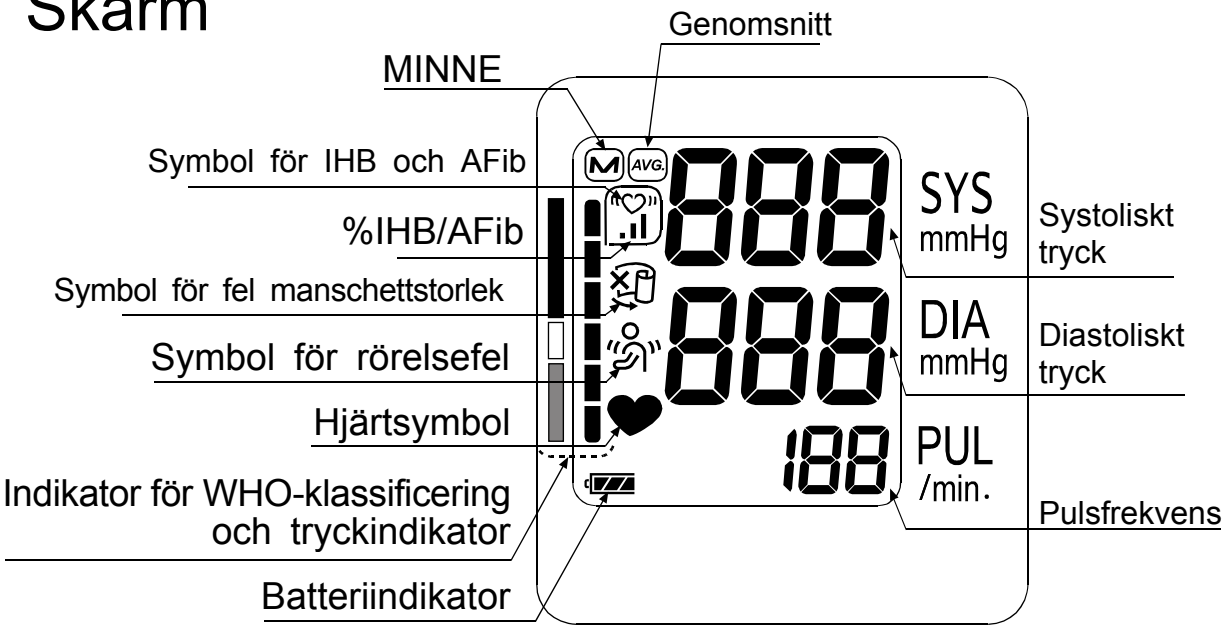
- ❑ Använd inte enheten i närheten av lättantändliga gaser som narkosgaser. Det kan orsaka explosion.
- ❑ Använd inte enheten i omgivningar med hög koncentration av syrgas, t.ex. syrgaskammare med högtryck eller syrgastält. Det kan orsaka brand eller explosion.

Ingående delar



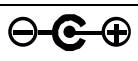


Skärm



Symboler

Symboler tryckta på enhetens hölje

Symboler	Funktion/innebörd
⏻	Standby och slå på enheten.
SYS	Systoliskt blodtryck i mmHg
DIA	Diastoliskt blodtryck i mmHg
PUL	Puls per minut
⊕ R6(LR6,AA) ⊖	Guide för installation av batteriet
⎓	Likström
	Typ BF: Enheten, manschetten och slangen är utformade så att de ger särskilt skydd mot elektriska stötar.
CE 0123	Märkning för medicinteknisk produkt enligt EU-direktivet
EC REP	EU-representant
	Tillverkare
2014	Tillverkningsdatum
IP	Symbol för internationell skyddsklass
	WEEE-märkning
SN	Serienummer
	Se bruksanvisningen
	Likströmsuttagets polaritet
	Förvaras torrt

Symboler som visas på skärmen

Symboler	Funktion/innebörd	Rekommenderad åtgärd
	Visas när mätning pågår. Blinkar när pulsen identifieras.	Mätning pågår. Var så stilla som möjligt.
	Symbol för arytmi (IHB) och förmaksflimmer (AFib) Visas när en oregelbunden hjärtrytm identifieras. Kan tändas när en mycket liten vibration som en rysning eller skakning identifieras.	———
	Visas när arm- eller kroppsrörelse identifieras.	Mätningen kan ge ett felaktigt värde. Mät igen. Var stilla under mätningen.

Symboler

Symboler	Funktion/innebörd	Rekommenderad åtgärd
	Visas under mätningen när manschetten sitter löst	Mätningen kan ge ett felaktigt värde. Sätt på manschetten korrekt och mät igen.
	Identifierad frekvens av IHB/AFib i minnet $\%IHB/AFib = \frac{\text{Antal identifierade IHB/AFib i minnet}}{\text{Totalt antal}} \times 100\ [\%]$	———
	Tidigare mätningar sparade i MINNET.	———
	Genomsnittsvärde	———
	FULLT BATTERI Batteriströmindikatorn under mätning.	———
	SVAGT BATTERI Batteriet är svagt när symbolen blinkar.	Byt ut alla batterier mot nya när symbolen blinkar.
Err	Ojämnt blodtryck på grund av rörelser under mätningen.	Mät igen. Var mycket stilla under mätningen.
	De systoliska och diastoliska värdena ligger inom 10 mmHg från varandra.	Sätt på manschetten korrekt och mät igen.
	Tryckvärdet ökade inte under uppblåsningen.	
Err FIF	Manschetten sitter inte korrekt.	
E	PUL-FEL Pulsen identifierades inte korrekt.	
Err E	Internt fel i blodtrycksmätaren	Ta ut batterierna, tryck på knappen START o ch sätt in batterierna igen. Om felet kvarstår, kontakta återförsäljaren.
Err 9		

Driftsläge

1. Normal mätning

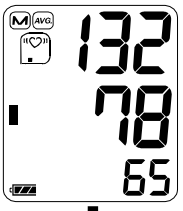
Tryck på knappen START. Blodtrycket mäts och data sparas i minnet. Den här enheten kan spara de senaste 60 mätningarna i minnet.

2. Hämta värden

När ingenting visas, håll in knappen START.

I standby-läget, håll in

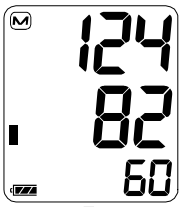
START knappen ➡



Släpp knappen när genomsnittsvärdet visas.

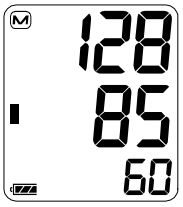


Värdets nummer och sparade värden visas automatiskt sorterade från den senaste mätningen.



Information om hur man hämtar värden finns i “Hämta värden ur minnet“.





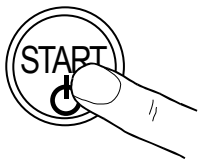
3. Radera alla värden som sparats i minnet

När enheten stängs av, håll in knappen START tills “CLr no ” visas.

Välj “CLr YES” för att radera värdena.

Värdena rensas när M blinkar.

Enheten stängs av automatiskt.



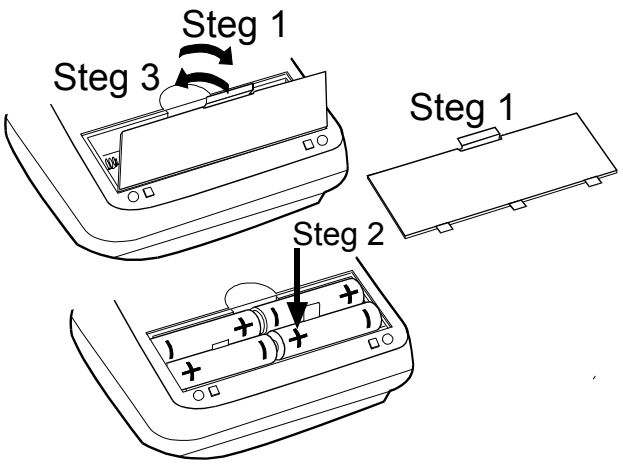
4. Mätning med önskat systoliskt tryck

På sida 15 visas hur man mäter med ett önskat systoliskt tryck.

Använda mätaren

Installera/byta batterier

1. Ta bort batteriluckan.
2. Ta bort de förbrukade batterierna och sätt in nya batterier i batterifacket som på bilden. Var noga med att polerna (+ och -) sitter korrekt.
   Använd endast batterier av typen R6P, LR6 eller AA.
3. Sätt på batteriluckan.



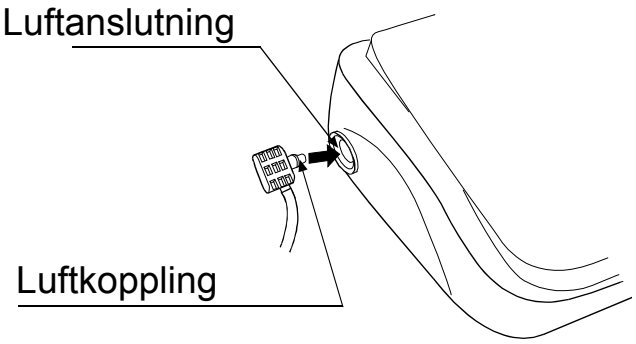
VAR FÖRSIKTIG

- ❑ Sätt in batterierna i batterifacket som på bilden. Om de sätts in på fel sätt fungerar inte enheten.
- ❑ När (SVAGT BATTERI) blinkar på skärmen ska alla batterier bytas ut mot nya. Blanda inte gamla och nya batterier. Det kan förkorta batteriernas livslängd eller göra så att enheten fungerar på fel sätt.
  Vänta i två sekunder eller mer efter att enheten stängts av innan du byter batterierna.
  Om (SVAGT BATTERI) visas även efter att batterierna bytts ut ska du göra en blodtrycksmätning. Enheten kan då känna igen de nya batterierna.
- ❑ (SVAGT BATTERI) visas inte när batterierna är slut.
- ❑ Batteriernas livslängd varierar med omgivningstemperaturen och kan vara kortare vid låga temperaturer. I allmänhet räcker fyra nya LR6-batterier ungefär ett år vid mätning två gånger per dag.
- ❑ Använd endast angivna batterityper. Batterierna som medföljer enheten är till för att testa mätarens funktion och kan ha en begränsad livstid.
- ❑ Ta ut batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid. Batterierna kan läcka och orsaka felfunktion.

Använda mätaren

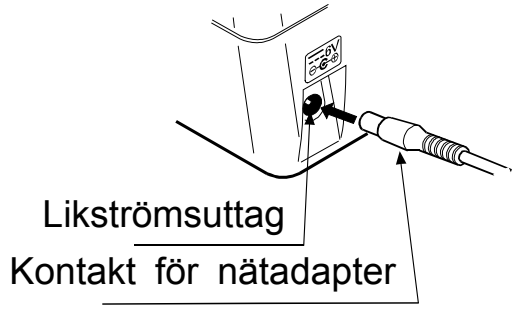
Ansluta luftslangen

Sätt in luftkopplingen korrekt i luftanslutningen.



Ansluta nätadaptern

Sätt i kontakten för nätadaptern i likströmsuttaget.
Anslut sedan nätadaptern till ett eluttag.



- ❑ Använd den angivna nätadaptern. (Se sida 22.)
- ❑ När nätadaptern kopplas bort från eluttaget, fatta tag i nätadaptern och dra ut den ur eluttaget.
- ❑ När kontakten för nätadaptern kopplas bort från blodtrycksmätaren, fatta tag i kontakten för nätadaptern och dra ut den ur mätaren.

Använda mätaren

Välja rätt manschettstorlek

Det är viktigt att använda rätt manschettstorlek för en korrekt mätning. Om manschetten inte har rätt storlek kan mätningen ge ett felaktigt blodtrycksvärde.

- ❑ Armstorleken är tryckt på varje manschett.
- ❑ Indexet ▲ och omfång för korrekt passform på manschetten, visar om du använder korrekt manschett. (Se “Symboler tryckta på manschetten” på nästa sida)
- ❑ Om indexet ▲ pekar utanför omfånget, kontakta den lokala återförsäljaren för att köpa en utbytesmanschett.
- ❑ Armmanschetten är en förbrukningsvara. Köp en ny om den blir sliten.

Armstorlek	Rekommenderad manschettstorlek	Katalognummer
31 cm till 45 cm	Stor vuxenmanschett	CUF-F-LA
22 cm till 42 cm	Manschett med stort omfång	CUF-I
22 cm till 32 cm	Vuxenmanschett	CUF-F-A

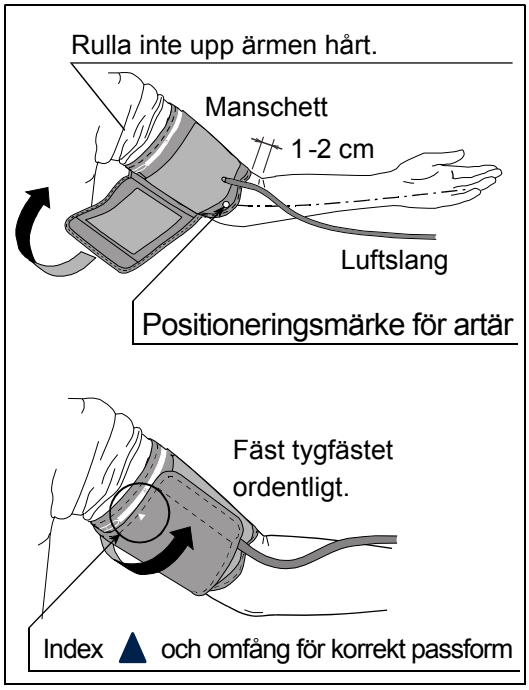
Armstorlek: Omkretsen vid biceps.
Obs! UA-767S-W är inte avsedd att användas med en liten manschett.

Sätta på armmanschetten

1. Lägg manschetten runt överarmen, ungefär 1‑2 cm över armbågens insida som på bilden.
   Placera manschetten direkt mot huden eftersom klädesplagg kan göra att pulsen blir svag och leda till felaktig mätning.

2. Åtdragning runt överarmen på grund av att en skjortärm rullats upp kan förhindra korrekta värden.

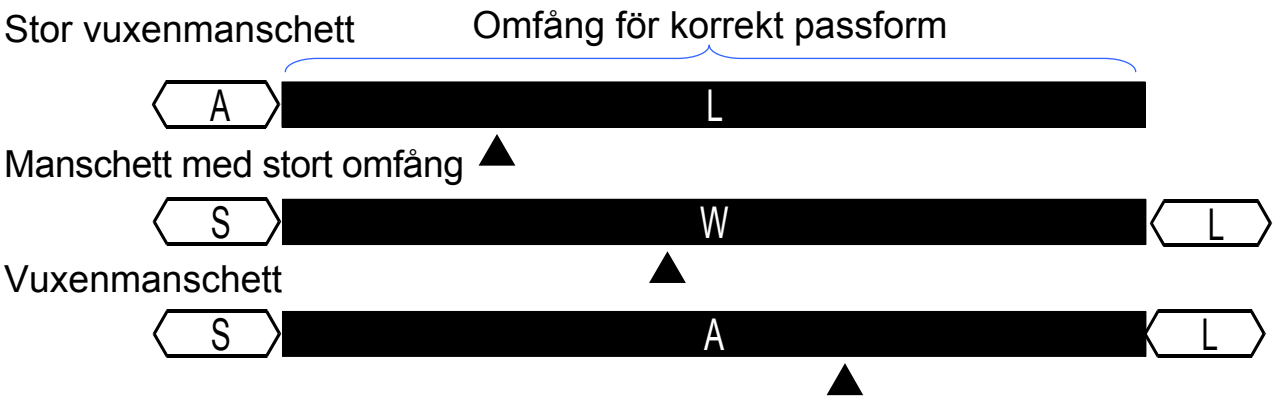
3. Bekräfta att indexet ▲ pekar inom omfånget för korrekt passform.



Använda mätaren

Symboler tryckta på manschetten

Symboler	Funktion/innebörd	Rekommenderad åtgärd
●	Positioneringsmärke för artär	Placera märket ● på överarmens artär eller i linje med ringfingret på armens insida.
▲	Index	———
REF	Katalognummer	———
A	Omfång för korrekt passform för vuxenmanschetten. Står tryckt på vuxenmanschetten.	———
L	Över omfånget som är tryckt på vuxenmanschetten och manschetten med stort omfång.	Använd den stora vuxenmanschetten istället för vuxenmanschetten eller manschetten med stort omfång.
W	Omfång för korrekt passform för manschetten med stort omfång. Står tryckt på manschetten med stort omfång.	———
L	Omfång för korrekt passform för den stora vuxenmanschetten. Står tryckt på den stora vuxenmanschetten.	———
S	Under omfånget som är tryckt på vuxenmanschetten och manschetten med stort omfång.	———
A	Under omfånget som är tryckt på den stora vuxenmanschetten.	Använd vuxenmanschetten istället för den stora vuxenmanschetten.
LOT	Lotnummer	———



Använda mätaren

Så här görs korrekta mätningar

För noggranna blodtrycksmätningar:

- ❑ Sitt bekvämt på en stol. Vila armen på bordet. Korsa inte benen. Håll fötterna platt mot golvet och räta på ryggen.
- ❑ Koppla av i ungefär fem till tio minuter före mätningen.
- ❑ Placera manschettens mitt i jämnhöjd med hjärtat.
- ❑ Var stilla och tyst under mätningen.
- ❑ Mät inte direkt efter fysisk aktivitet eller bad. Vila i tjugo eller trettio minuter före mätningen.
- ❑ Försök att mäta blodtrycket vid samma tidpunkt varje dag.

Mätning

Under mätningen är det normalt att manschetten känns väldigt trång. (Bli inte orolig).

Efter mätningen

Tryck på knappen START för att stänga av enheten efter mätningen.
Ta bort manschetten och anteckna dina värden.

Obs! Enheten har en automatisk avstängningsfunktion som stänger av enheten ungefär en minut efter mätningen.
Låt minst tre minuter gå mellan mätningar på samma person.

Mätningar

Före mätning, se “Anmärkningar för korrekta mätningar“ på nästa sida.

Normal mätning

1. Placera manschetten på armen (helst vänster arm).
   Var tyst under mätningen.

2. Tryck på knappen START.
   Alla skärmens segment visas.
   Noll (0) blinkar under en kort tid.
   Skärmen ändras, som visas i figuren till höger, när mätningen börjar. Manschetten börjar blåsas upp. Det är normalt att manschetten känns väldigt trång. En tryckindikator visas till vänster på skärmen under uppblåsningen.

   Obs! Om du vill avbryta uppblåsningen när som helst, tryck på knappen START igen.

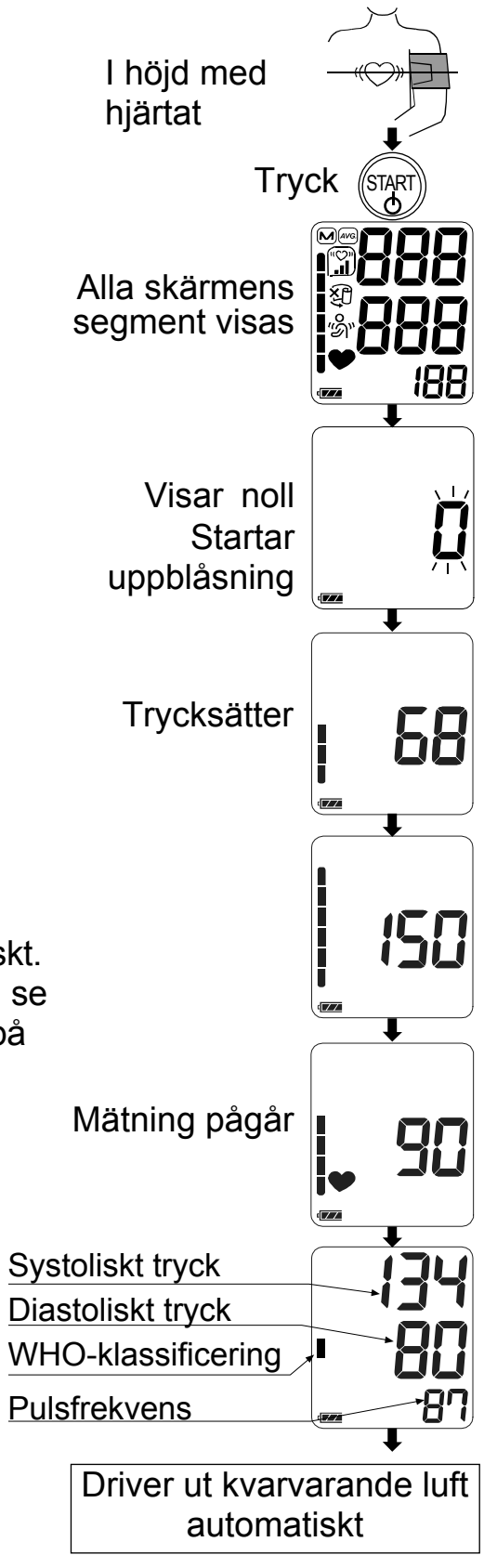
3. När uppblåsningen är klar startar tömningen automatiskt och ♥ (hjärtsymbol) blinkar, vilket indikerar att mätningen pågår. När pulsen identifieras blinkar symbolen vid varje pulsslag.

   Obs! Om ett korrekt tryck inte erhålls startar enheten uppblåsningen igen automatiskt. För att undvika upprepad uppblåsning, se “Mätning med önskat systoliskt tryck“ på nästa sida.

4. När mätningen är klar visas det systoliska och diastoliska trycket samt pulsfrekvensen.
   Manschetten släpper ut kvarvarande luft och töms helt.

5. Tryck på knappen START för att stänga av enheten.
   När enheten inte använts på en minut stängs den av automatiskt.

Obs! Låt minst tre minuter gå mellan mätningar på samma person.

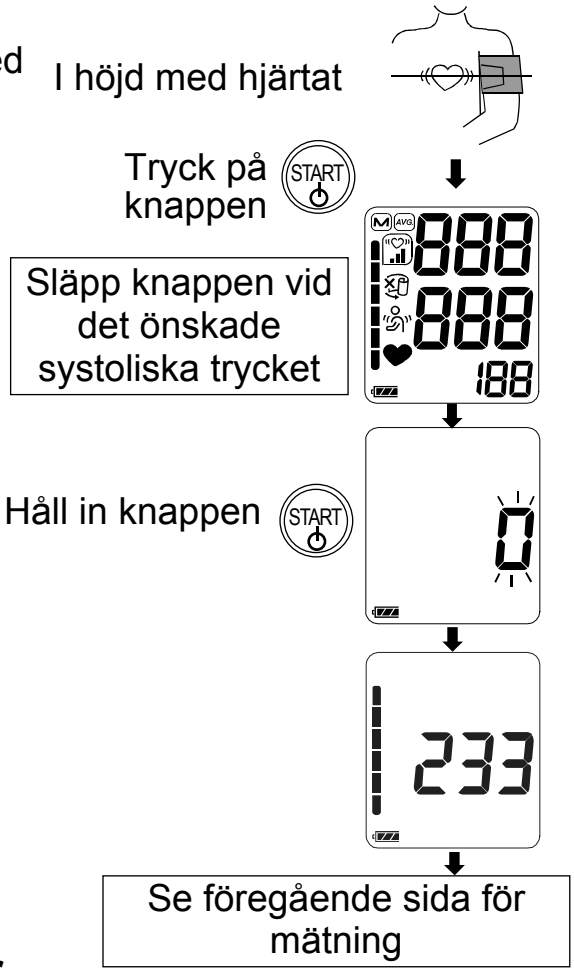


Mätningar

Mätning med önskat systoliskt tryck

UA-767S-W är utformad så att den identifierar pulsen och blåser upp manschetten till ett systoliskt tryck automatiskt.
Använd den här metoden när manschetten blåser upp sig upprepade gånger eller när resultaten inte visas även om trycket minskar till 20 mmHg eller lägre.

1. Placera manschetten på armen i höjd med hjärtat (helst vänster arm).
2. Tryck på knappen START.
3. När nollan blinkar, håll in knappen START tills ett värde som är cirka 30 till 40 mmHg högre än ditt förväntade systoliska tryck visas.
4. När det önskade värdet nåtts, släpp knappen START för att starta mätningen. Fortsätt att mäta ditt blodtryck enligt beskrivningen på föregående sida.



Anmärkningar för korrekta mätningar

- ❑ Sitt i en bekväm position. Lägg armen på ett bord med handflatan uppåt och manschetten i höjd med hjärtat.
- ❑ Koppla av i ungefär fem till tio minuter innan du mäter. Om du är upphetsad eller nedstämd av emotionell stress visar mätningen den stressen som ett högre (eller lägre) blodtrycksvärde än normalt och pulsvärdet kommer vanligtvis att vara högre än normalt.
- ❑ En persons blodtrycksvärde varierar kontinuerligt beroende på vad du gör och vad du har ätit. Vad du dricker kan ha en mycket stor och snabb effekt på blodtrycket.
- ❑ Den här enheten baserar mätvärdena på hjärtslagen. Om du har mycket svaga eller oregelbundna hjärtslag kan enheten att ha svårt att bestämma ditt blodtryck.
- ❑ Om enheten identifierar ett onormalt tillstånd avbryts mätningen och en felsymbol visas. På sida 7 finns en förklaring till symbolerna.

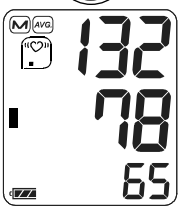
- ❑ Den här enheten är avsedd att användas av vuxna. Kontakta läkare innan den här enheten används på barn. Barn ska inte använda den här enheten utan övervakning.
- ❑ Den automatiska blodtrycksmätarens funktion kan påverkas av för hög temperatur, luftfuktighet eller altitud.

Hämta värden ur minnet

Obs! Den här enheten kan spara de senaste 60 mätningarna i minnet.

1. När ingenting visas, håll in knappen START för att hämta de sparade värdena.

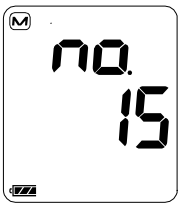
Tryck och håll in START knappen



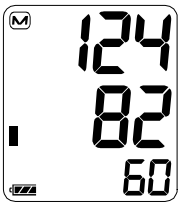
Genomsnittligt systoliskt
Genomsnittligt diastoliskt
Genomsnittlig puls

2. Släpp knappen när genomsnittsvärdet visas.

Genomsnitt för alla värden



3. Värdets nummer och sparade värden visas automatiskt sorterade från den senaste mätningen.



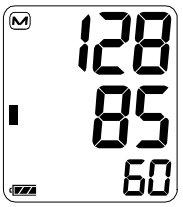
Systoliskt
Diastoliskt
Puls

4. Skärmen stängs av automatiskt efter att alla värden visats.

Senaste värde

Obs! Om du trycker på knappen START medan värden hämtas stängs enheten av.





Systoliskt
Diastoliskt
Puls

Sista värdet (äldst)

Vad är IHB/AFib-indikatorn?

När mätaren identifierar en oregelbunden frekvens under mätningen visas IHB/AFib-indikatorn på skärmen med mätvärdena.

Obs! Vi rekommenderar att du kontaktar läkare om du ser den här IHB/AFib-indikatorn ofta.

Vad är AFib (förmaksflimmer)?

Hjärtat drar ihop sig på grund av elektriska signaler i hjärtat och skickar ut blod genom kroppen. Förmaksflimmer (AFib) inträffar när den elektriska signalen i förmaket blir störd och leder till störningar i pulsintervallet. Förmaksflimmer (AFib) kan leda till att blod stannar i hjärtat och kan lätt bilda koagel, vilket är en orsak till stroke och hjärtattack.

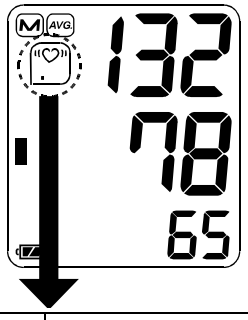
%IHB/AFib (arytmi/förmaksflimmer)

%IHB/AFib visas som frekvensen för att identifiera IHB/AFib (arytmier/förmaksflimmer).
IHB/AFib kan inte bara identifiera brus, som fysisk rörelse, utan även ett oregelbundet hjärtslag. Därför rekommenderar vi att du kontaktar läkare om %IHB/AFib är högt.

$$\%\text{IHB/AFib} = \frac{\left(\begin{array}{c}\text{Antal identifierade}\\ \text{IHB/AFib i minnet}\end{array}\right)}{\left(\text{Totalt antal}\right)} \times 100\ [\%]$$

Visning av %IHB/AFib: %IHB/AFib visas när genomsnittsvärden visas. (Se “2. Hämta värden“ i “Driftsläge“)
%IHB/AFib visas inte när antalet i minnet är sex eller lägre.

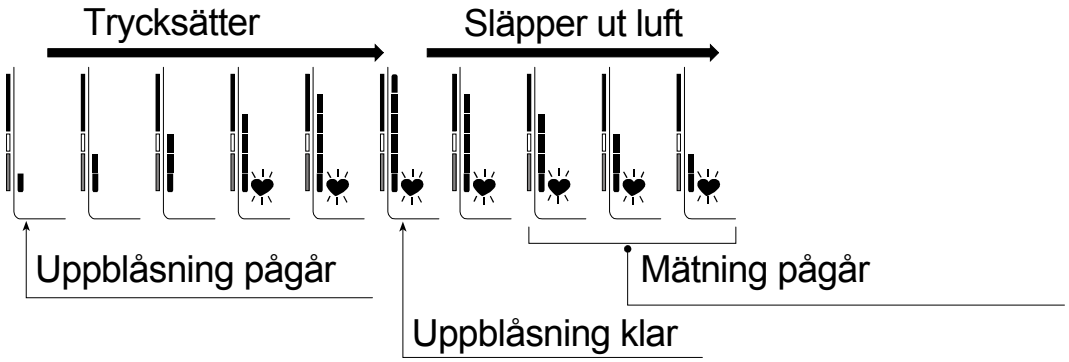
Visning av genomsnittliga värden



Nivå 0 %IHB/AFib=0	Nivå 1 %IHB/AFib=1–9	Nivå 2 %IHB/AFib=10–24	Nivå 3 %IHB/AFib=25–100
Visas inte			

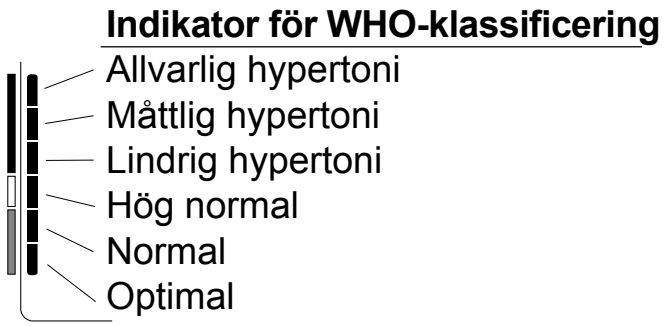
Tryckindikator

Indikatorn visar tryckets förlopp under mätningen.



Indikator för WHO-klassificering

Varje segment i indikatorn motsvarar WHO:s blodtrycksklassificering enligt beskrivningen på nästa sida.



▮ : Indikatorn visar ett segment, baserat på aktuella värden, som motsvarar WHO:s klassificering.

Exempel:



Måttlig hypertoni



Lindrig hypertoni



Hög normal

Om blodtryck

Vad är blodtryck?

Blodtryck är den kraft som hjärtat utövar mot artärväggarna. Systoliskt tryck inträffar när hjärtat drar ihop sig. Diastoliskt tryck inträffar när hjärtat utvidgar sig. Blodtrycket mäts i millimeter kvicksilver (mmHg). En persons naturliga blodtryck representeras av det grundläggande trycket som mäts direkt på morgonen när man är utvilad och innan måltid.

Var är hypertoni och hur kontrolleras det?

Hypertoni – ett onormalt högt artärblodtryck – kan, om det inte behandlas, orsaka flera hälsoproblem inklusive stroke och hjärtattack. Hypertoni kan kontrolleras genom att ändra livsstil, undvika stress och med läkemedel under läkares övervakning.

För att förhindra hypertoni eller hålla det under kontroll:

- ❑ Rök inte
- ❑ Minska intaget av salt och fett
- ❑ Håll en lämplig vikt
- ❑ Motionera regelbundet
- ❑ Gör regelbundna hälsokontroller

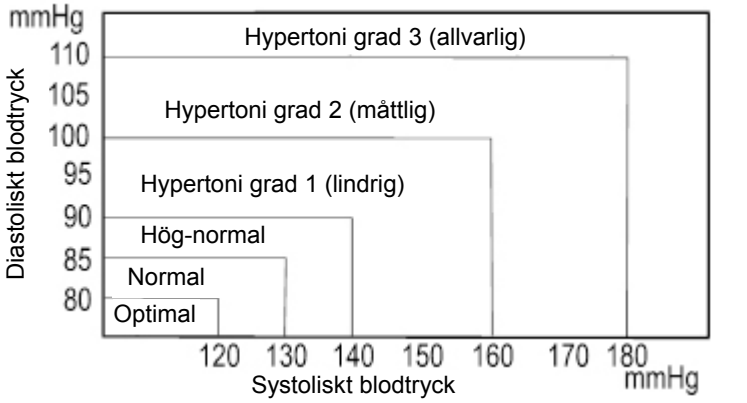
Varför mäta blodtrycket i hemmet?

När blodtrycket mäts på klinik eller läkarmottagning kan det skapa ängslan som kan föranleda ett förhöjt värde, 25 till 30 mmHg högre än det som mäts i hemmet. Mätning i hemmet minskar effekterna av yttre påverkan på blodtrycksvärdena, utgör ett komplement till läkarens mätningar och ger en mer exakt och fullständig blodtryckshistorik.

WHOs blodtrycksklassificering

Standarder för bedömning av högt blodtryck, oavsett ålder, har upprättats av Världshälsoorganisationen (WHO), som visas i diagrammet.

Referensmaterial: Journal of Hypertension 1999, Vol 17 No.2

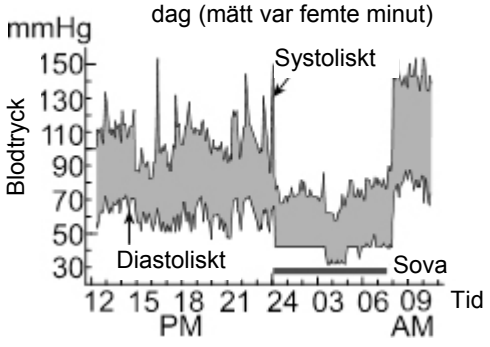


Variationer i blodtrycket

En persons blodtryck varierar mycket dag till dag och beroende på årstid. Det kan variera med 30 till 50 mmHg på grund av olika förutsättningar under dagen. Hos personer med hypertoni är variationerna ännu större. Normalt stiger blodtrycket vid arbete eller lek och sjunker till sin lägsta nivå när man sover. Bli därför inte alltför oroad över resultaten från en mätning.

Mät vid samma tid varje dag med metoden som beskrivs i den här bruksanvisningen så att du lär känna ditt normala blodtryck. Regelbundna mätningar ger en mer fullständig blodtryckshistorik. Var noga med att notera datum och tid när du mäter ditt blodtryck. Kontakta läkare för att tolka dina blodtrycksvärden.

Typiska fluktuationer under en dag (mätt var femte minut)



Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Rekommenderad åtgärd
Ingenting visas på skärmen, även när enheten är påslagen.	Batterierna är slut.	Byt ut alla batterierna mot nya.
	Batteriernas poler är inte i rätt position.	Sätt in batterierna så att den negativa och den positiva polen matchar de som visas i batterifacket.
Manschetten blåses inte upp.	Batterispänningen är för låg. (SVAGT BATTERI) blinkar. Om batterierna är helt slut visas inte symbolen.	Byt ut alla batterierna mot nya.
Enheten mäter inte. Värdena är för höga eller för låga.	Manschetten sitter inte korrekt.	Sätt på manschetten korrekt.
	Du flyttade armen eller kroppen under mätningen.	Var helt stilla och tyst under mätningen.
	Manschettens position är inte korrekt.	Sitt bekvämt och stilla. Lägg armen på ett bord med handflatan uppåt och manschetten i höjd med hjärtat.
	———	Om du har mycket svaga eller oregelbundna hjärtslag kan enheten att ha svårt att bestämma ditt blodtryck.
Övrigt	Värdet skiljer sig från det som uppmätts på en klinik eller läkarmottagning.	Se “Varför mäta blodtrycket i hemmet?“.
	———	Ta ut batterierna. Sätt tillbaka dem korrekt och försök att mäta igen.

Obs! Om åtgärderna som beskrivs ovan inte löser problemet, kontakta återförsäljaren. Försök inte att öppna eller reparera den här produkten - garantin gäller då inte längre.

Underhåll

Öppna inte enheten. Den har ömtåliga elektriska komponenter och en invecklad luftenhet som kan skadas. Om problemet inte kan lösas med felsökningsanvisningarna, kontakta den auktoriserade återförsäljaren i ditt område eller vår kundtjänst. Kundtjänsten hos A&D ger teknisk information, tillhandahåller reservdelar och enheter till auktoriserade återförsäljare.

Enheten har utformats och tillverkats för att få en lång livslängd. Vi rekommenderar emellertid normalt att låta inspektera enheten vartannat år för att säkerställa korrekt funktion och noggrannhet. Kontakta den auktoriserade återförsäljaren i ditt område eller A&D för underhåll.

Tekniska data

Typ	UA-767S-W
Mätmetod	Oscillometrisk mätning
Mätintervall	Tryck: 0–299 mmHg Systoliskt tryck: 60–279 mmHg Diastoliskt tryck: 40–200 mmHg Puls: 40–180 slag/minut
Mätnoggrannhet	Tryck: ±3 mmHg Puls: ±5 %
Strömförsörjning	4 x 1,5 V batterier (R6P, LR6 eller AA) eller nätadapter (TB-233C) (medföljer inte)
Antal mätningar	Cirka 700 gånger LR6 (alkaliska batterier) Cirka 200 gånger R6P (manganbatterier) Med tryckvärde 180 mmHg, rumstemperatur 23 °C.
Klassificering	Internt strömförsörjd medicinsk elektrisk utrustning (drivs med batterier)/klass II (drivs med nätadapter) Kontinuerligt driftläge
Kliniskt test	I enlighet med ISO 81060-2:2013 I den kliniska valideringsstudien användes K5 på 85 subjekt för bestämning av diastoliskt blodtryck.
EMD	IEC 60601-1-2: 2014
Minne	Senaste 60 mätningarna
Driftförhållanden	+10 till +40 °C/15 till 85 %RH/800 till 1060 hPa
Transport-/ förvaringsförhållanden	-20 till +60 °C/10 till 95 %RH /700 till 1060 hPa
Mått	Cirka 140 [B] x 60 [H] x 105 [D] mm
Vikt	Cirka 245 g, exklusive batterierna
Kapslingsklass	Enhet: IP20

Applicerad del	Manschett	Typ BF 
Användbar livstid	Enhet:	5 år (vid användning sex gånger per dag)
	Manschett:	2 år (vid användning sex gånger per dag)
	Nätadapter:	5 år (vid användning sex gånger per dag)

Nätadapter som tillbehör

Adaptern är avsedd för att ansluta enheten till en strömkälla i hemmet. Kontakta den lokala återförsäljaren för A&D för inköp. Nätadaptern måste inspekteras eller bytas ut regelbundet.

TB-233C	Kontakta den lokala återförsäljaren för A&D för inköp. Nätadaptern måste inspekteras eller bytas ut regelbundet.

Symboler tryckta på nätadaptern

Symboler	Funktion/innebörd
	Endast för inomhusbruk
	Enhet av klass II
	Termisk säkring
	Säkring
	Märkning för medicinteknisk produkt enligt EU-direktivet
	Märkning för certifiering enligt EAC
	Polaritet för kontakten för nätadaptern

Tillbehör säljs separat

Manschett

Katalognummer	Manschettstorlek	Armstorlek
CUF-F-LA	Stor vuxenmanschett	31 cm till 45 cm
CUF-I	Manschett med stort omfång	22 cm till 42 cm
CUF-F-A	Vuxenmanschett	22 cm till 32 cm

Armstorlek: Omkretsen vid biceps.

Nätadapter

Katalognummer	Kontakt (för vägguttag)
TB-233C	Typ C

Obs! Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
IP-klassningen är den nivå av skydd som inkapslingarna ger enligt IEC 60529. Den här enheten är skyddad mot fasta främmande föremål med 12 mm diameter och större, t.ex. ett finger. Denna enhet är inte skyddad mot vatten.

ANTECKNINGAR

A&D Company, Ltd.
1-243 Asahi , Kitamoto-shi, Saitama 364-8585, JAPAN
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

EC REP **Emergo Europe B.V.**
Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

A&D INSTRUMENTS LIMITED
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.
1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131, U.S.A.
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408)263-0119

A&D AUSTRALASIA PTY LTD
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

OOO A&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"
121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17
(Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17)
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd 爱安德技研贸易（上海）有限公司
中国 上海市浦东新区浦东大道138号永华大厦21楼A室 邮编200120
(21F Room A, Majesty Building, No.138 Pudong Avenue, Pudong New Area, Shanghai, 200120, China)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED ऐ&डी इन्स्ट्रूमेन्ट्स इण्डिया प्रा0 लिमिटेड
509, उद्योग विहार , फेस –5, गुडगांव – 122016, हरियाणा , भारत
(509, Udyog Vihar, Phase–Ⅴ, Gurgaon – 122 016, Haryana, India)
फोन : 91–124–4715555 फैक्स : 91–124–4715599

CE 0123